

# Tîmóthēh Hō'su

## Chhéngan

**1** Góa sī Páulô, hōng SiōngChú ê chi̍t chiâⁿ chò Kitok Iésu ê sùtô, lâi soaniōng SiōngChú thongkòe Kitok Iésu sô êngún ê sèⁿ miā. **2** Góa siá phoe hō góa sô thiàⁿ ê kiáⁿ Tîmóthēh, goān lí tùi ThiⁿPē SiōngChú kah lán ê Chú Kitok Iésu tit tiòh intián, liânbin kah pēngan.

## Kámsiā kah Kítô

**3** Góa kámsiā SiōngChú, iā tòh sī góa kah góa ê liatchó kángkhoán, ēng súnkiat ê liōngsim teh hóksai ê SiōngChú. Góa mêjit tī kítô tiong putsī teh siàuliām lí. **4** Góa nā siūⁿkhí lán lipiát ê sī, lí teh lâu báksái, góa tòh chin ài koh kah lí kìⁿbin, thang hō góa mósim hoaⁿhí. **5** Góa siūⁿkhí lí ū sūnchin ê sìngióng, chitê sìngióng sī lí ê gōamá Lô'í kah lí ê lāubú lūn'ke seng ū ê, góa khaksìn lí chit má mā ū kángkhoán ê sìngióng. **6** Inūi áne, góa beh thêchhéⁿ lí, SiōngChú thongkòe góa ê hōaⁿchhiú sô siúⁿsù lí ê insù, lí tiòh hō i chhinchhiūⁿ hōe koh tòh khíai. **7** Inūi SiōngChú siúⁿsù ê m̄ sī kiaⁿhiāⁿ ê simsin, tiantò sī ē hō lán ū khùilát, jînài kah chūngó ioksok ê simsin.

## M̄ thang ūi Kiànchēng Kiànsiàu

**8** Sói, lán ūi Chú chò kiànchēng m̄ thang kámkak kiànsiàu, mā m̄ thang inūi góa chitê ūi tiòh Chú chiâⁿ chò siūhoān ê láng kámkak kiànsiàu, khiok tiòh óakhò SiōngChú sô sù ê tōalēng, kah góa chòhōe ūi tiòh hokim jímsiū khólān. **9** SiōngChú chíngkiù lán, koh hōtiaù lán kòe sèngkiat ê sengoáh, pēng m̄ sī kinkì lán ê hēngūi, khiok sī chiàu I kakī ê chi̍t kah intián. Chitê intián sī tī chhòngsè íchēng, tòh thongkòe Kitok Iésu siúⁿsù hō lán ê. **10** Chit má thongkòe lán ê KiùChú Kitok

# 提摩太後書

## 請安

**1** 我是保羅，奉上主 ê 旨意成做基督耶穌 ê 使徒，來宣揚上主通過基督耶穌所應允 ê 性命。**2** 我寫 phoe hō 我所疼 ê kiáⁿ 提摩太，願你 tùi 天父上主 kah 咱 ê 主基督耶穌得 tiòh 恩典、憐憫 kah 平安。

## 感謝 kah 祈禱

**3** 我感謝上主，也 tòh 是我 kah 我 ê 列祖仝款，用純潔 ê 良心 teh 服事 ê 上主。我暝日 tī 祈禱中不時 teh 數念你。**4** 我若想起咱離別 ê 時你 teh 流目屎，我 tòh 真 ài koh kah 你見面，thang hō 我滿心歡喜。**5** 我想起你有純真 ê 信仰，chitê 信仰是你 ê 外媽羅綺 kah 你 ê 老母友妮基先有 ê，我確信你 chit má mā 有仝款 ê 信仰。**6** 因為 áne，我 beh 提醒你：上主通過我 ê hōaⁿ 手所賞賜你 ê 恩賜，你 tiòh hō 它親像火 koh tòh 起來。**7** 因為上主賞賜 ê m̄ 是驚惶 ê 心神，顛倒是 ē hō 咱有氣力、仁愛 kah 自我約束 ê 心神。

## M̄ thang 為見證見笑

**8** 所以，咱為主做見證 m̄ thang 感覺見笑，mā m̄ thang 因為我 chitê 為 tiòh 主成做囚犯 ê 人感覺見笑，卻 tiòh óa 靠上主所賜 ê 大能，kah 我做伙為 tiòh 福音忍受苦難。**9** 上主拯救咱，koh 呼召咱過聖潔的生活，並 m̄ 是根據咱 ê 行為，卻是照祂 kakī ê 旨意 kah 恩典。Chitê 恩典是 tī 創世以前，tòh 通過基督耶穌賞賜 hō 咱 ê。**10** Chit má 通過咱 ê 救主基督耶穌 ê 顯現，chitê 恩典已經實現。基督已經廢除死亡，koh 通過福

lésu ê hiánhiān, chitê intián íkeng slthiān. Kitok íkeng hùitû síbông, koh thongkòe hokim, kā bē pāihoāi ê sè<sup>n</sup>miā hiánbêng chhutlâi.

11 Ūi tiòh chitê hokim, góa siū siatlip chò thoântōchiá, sùtô, kah kàusu. 12 Inūi áne, góa chiah teh kenglèk chiahê khó<sup>l</sup>ān, m̄ koh, góa bô kámkak kiànsiàu, inūi góa bat góa sô sìn ê Hit Ūi, mā khaksìn l ē pòsiú l sô kauthok góa ê, títkàu hit jít. 13 Lí tùi góa sô thia<sup>n</sup> tiòh ê kiānchōan tōlí ê môsek, lí tiòh iōng tī Kitok lésu nìh ê sìnsim kah thià<sup>n</sup>sim lâi chhîsiú. 14 Tiòh óakhò tī lán lâibīn ê Sènglêng, lâi siúhō SiōngChú sô kauthok lán ê hó sū.

15 Lí chai, tī Asia tēkhu ê lāng lóng pōelí góa, paukoat Hugéloh kah Hékmôgeneh. 16 Goān Chú si un hō Ōnesíhōh choânke, inūi i tiā<sup>n</sup>tiā<sup>n</sup> kó<sup>l</sup>bú góa, mā bô inūi góa ê thihliān lâi kámkak kiànsiàu; 17 i tiantò chít lâi kàu Lô<sup>má</sup>, tōh sikhè phahpià<sup>n</sup> chhōe góa, títkàu chhōe tiòh ūi chí. 18 Goān i tī hit jít, tùi Chú tit tiòh liānbín! l tī Êhusoh ūi góa chò gōa chē tāichì, lí mā chin chhengchó.

音, kā bē 敗壞 ê 性命顯明出來。

11 為 tiòh chitê 福音, 我受設立做傳道者、使徒, kah 教師。12 因為 áne, 我 chiah teh 經歷 chiahê 苦難, m̄ koh, 我無感覺見笑, 因為我 bat 我所信 ê Hit 位, mā 確信祂 ē 保守祂所交託我 ê, 直到 hit 日。13 你 tùi 我所聽 tiòh ê 健全道理 ê 模式, 你 tiòh 用 tī 基督耶穌裡 ê 信心 kah 疼心來持守。14 Tiòh óa 靠 tī 咱內面 ê 聖靈, 來守護上主所交託咱 ê 好事。

15 你知, tī 亞西亞地區 ê 人 lóng 背離我, 包括腓吉路 kah 黑摩其尼。16 願主施恩 hō 阿尼色弗全家, 因為伊 tiā<sup>n</sup>tiā<sup>n</sup> 鼓舞我, mā 無因為我 ê 鐵鏈來感覺見笑; 17 伊顛倒一來到羅馬, tōh 四界 phah 拚 chhōe 我, 直到 chhōe tiòh 為止。18 願伊 tī hit 日, tùi 主得 tiòh 憐憫! 伊 tī 以弗所為我做 gōa chē tāichì, 你 mā 真清楚。